efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	122
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	10-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Decespugliatori DS 3800 S - DS 3800 T - DS 4200 S - DS 4200 T

OGGETTO: Gruppo avviamento e trascinatore

DESCRIZIONE: Introdotto nuovo gruppo avviamento “easy starter” e trascinatore

INTERCAMBIABILITÁ: Gruppo completo cod. 61350153R e trascinatore completo cod. 61350142, sì; pezzi singoli, no

DISPONIBILITÀ RICAMBI: Gruppo avviamento e trascinatore completo pre-modifica verranno forniti ad esaurimento; continuano ad essere disponibili i singoli componenti

DECORRENZA: 11/09/13, matr. 2253376544

GB

MODELS: Brushcutters BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

SUBJECT: Starter assy and clutch driver

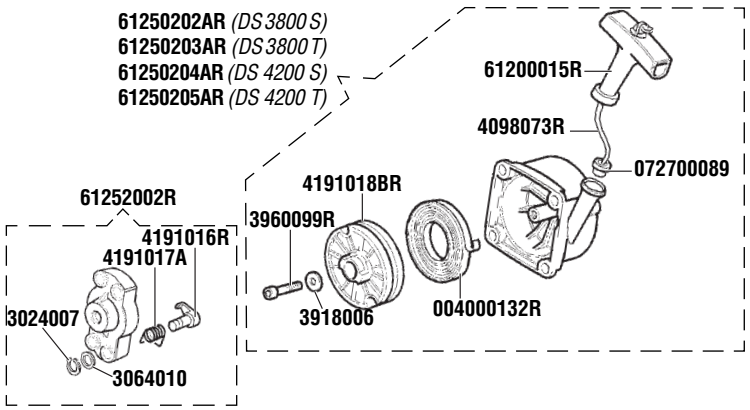
DESCRIPTION: Introduced new starter assy “easy starter” and clutch driver

INTERCHANGEABILITY: Complete assembly p/n 61350153R and complete driver p/n 61350142, yes; single parts, no

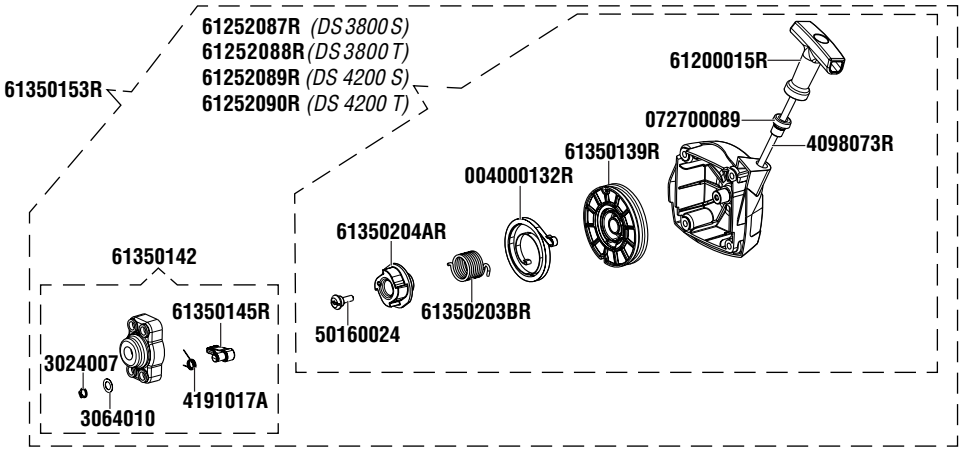
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified starter assy and clutch driver complete will be supplied until end of the stock; the single parts continue to be available

CUT-IN DATE: 11/09/13, SN 2253376544

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



D

MODELLE: Freischneider DS 3800 S - DS 3800 T - DS 4200 S - DS 4200 T

BETREFF: Startereinheit und Kupplungsträger

BESCHREIBUNG: Eingeführt wurde eine neue „easy start“ Startereinheit inklusiv eines neuen Kupplungsträgers

AUSTAUSCHBARKEIT: Als komplette Startereinheit ET/Nr. 61350153R und des Kupplungsträgers ET/Nr. 61350142 – Einzelteile alt auf neu - nein

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die neue Startereinheit ist verfügbar nach Lagerbereinigung. Einzelteile vor Änderung sind weiterhin verfügbar

BEGINN: 11/09/13, SN 2253376544

GB

MODELS: Brushcutters BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

SUBJECT: Starter assy and clutch driver

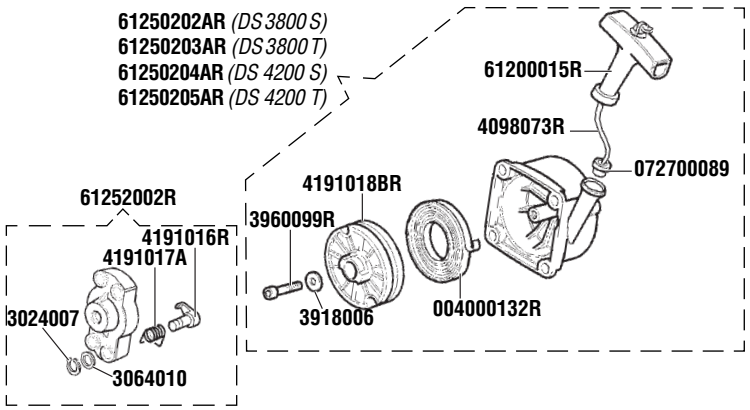
DESCRIPTION: Introduced new starter assy “easy starter” and clutch driver

INTERCHANGEABILITY: Complete assembly p/n 61350153R and complete driver p/n 61350142, yes; single parts, no

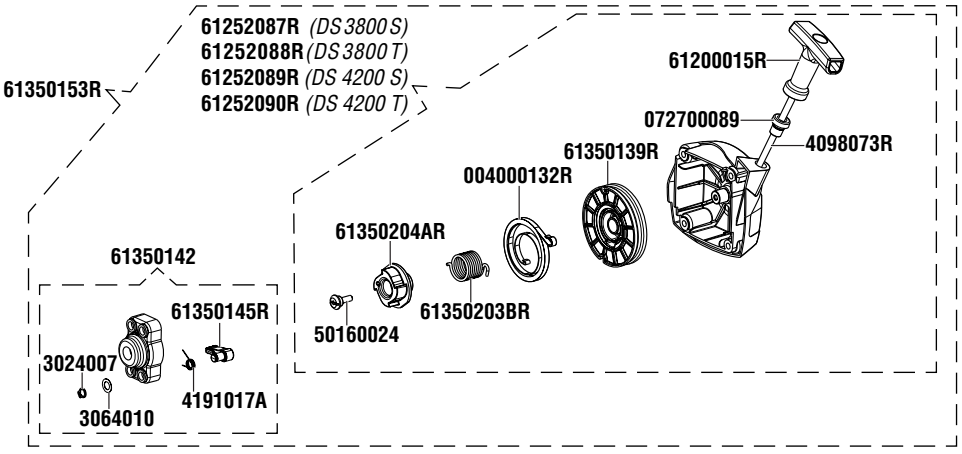
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified starter assy and clutch driver complete will be supplied until end of the stock; the single parts continue to be available

CUT-IN DATE: 11/09/13, SN 2253376544

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



E

MODELOS: Desbrozadores DS 3800 S - DS 3800 T - DS 4200 S - DS 4200 T

ASUNTO: Grupo de arranque y arrastrador

DESCRIPCIÓN: Introducido un nuevo grupo de arranque “easy starter” y arrastrador

INTERCAMBIABILIDAD: Grupo completo cod. 61350153R y arrastrador completo cod 61350142 si, piezas independientes no

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Grupo de arranque y arrastrador antiguos será agotado y obsoletos, las piezas independientes seguirán estando disponibles

VALIDEZ: 11/09/13, SN 2253376544

GB

MODELS: Brushcutters BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

SUBJECT: Starter assy and clutch driver

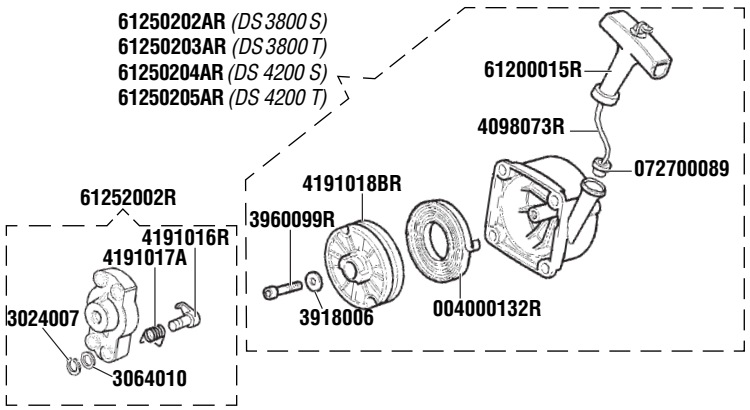
DESCRIPTION: Introduced new starter assy “easy starter” and clutch driver

INTERCHANGEABILITY: Complete assembly p/n 61350153R and complete driver p/n 61350142, yes; single parts, no

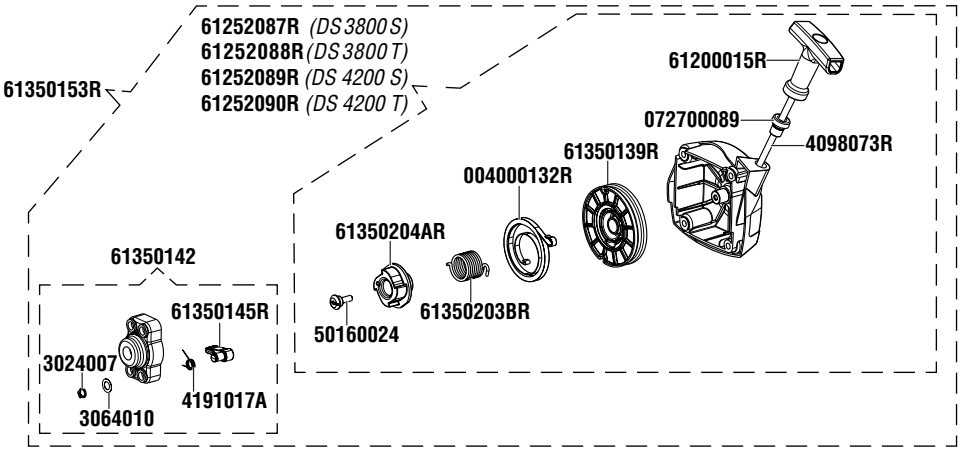
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified starter assy and clutch driver complete will be supplied until end of the stock; the single parts continue to be available

CUT-IN DATE: 11/09/13, SN 2253376544

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	122
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	10-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Débroussailleuses BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

OBJET: Lanceur complet et cliquets

DESCRIPTION: Introduction d'un nouveau "easy starter" lanceur et cliquets

INTERCHANGEABLE: Ensemble lanceur complet p/n 61350153R et cliquets p/n 61350142 oui, les pièces seul non

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: le lanceur et cliquets avant modification continuerons a être livrées jusqu'à épuisement du stock ; les pièces aux détails restent disponibles

A PARTIR DE: 11/09/13, SN 2253376544

GB

MODELS: Brushcutters BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

SUBJECT: Starter assy and clutch driver

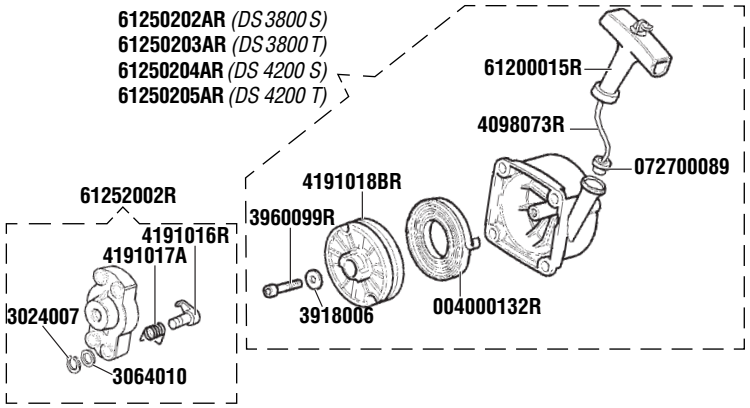
DESCRIPTION: Introduced new starter assy "easy starter" and clutch driver

INTERCHANGEABILITY: Complete assembly p/n 61350153R and complete driver p/n 61350142, yes; single parts, no

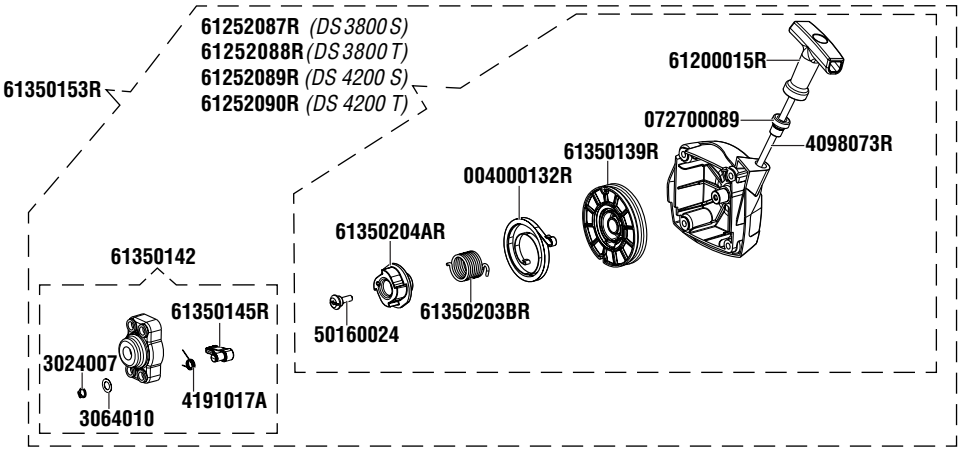
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified starter assy and clutch driver complete will be supplied until end of the stock; the single parts continue to be available

CUT-IN DATE: 11/09/13, SN 2253376544

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®
our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	122
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	10-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: Kosy DS 3800 S - DS 3800 T - DS 4200 S - DS 4200 T

TEMAT: Zespół rozrusznika i zabierak sprzęgła

OPIS: Zastosowano nowy rozrusznik typu „easy starter” oraz zabierak sprzęgła

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko kompletnego rozrusznika p/n 61350153R i zabieraka p/n 61350142, pojedyncze części nie są współwymienne

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Rozrusznik i zabierak z przed modyfikacji będą dostępne do wyczerpania zapasu magazynowego, pojedyncze części będą nadal dostępne

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 11/09/13, SN 2253376544

GB

MODELS: Brushcutters BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

SUBJECT: Starter assy and clutch driver

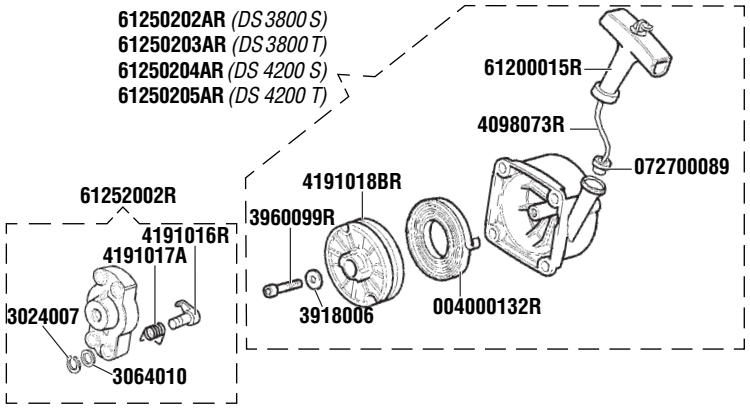
DESCRIPTION: Introduced new starter assy “easy starter” and clutch driver

INTERCHANGEABILITY: Complete assembly p/n 61350153R and complete driver p/n 61350142, yes; single parts, no

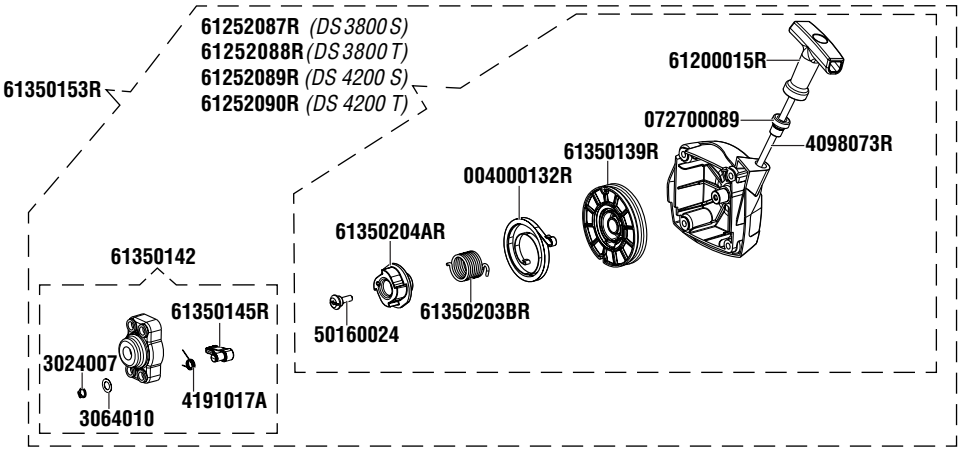
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified starter assy and clutch driver complete will be supplied until end of the stock; the single parts continue to be available

CUT-IN DATE: 11/09/13, SN 2253376544

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**3**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**122**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**10-13**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Бензокосы DS 3800 S - DS 3800 T - DS 4200 S - DS 4200 T

ПРЕДМЕТ: Стартер в сборе и привод стартера

ОПИСАНИЕ: Новый стартер «легкий старт» и ручной привод

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Заменено полностью стартер в сборе № 61350153R и полностью привод № 61350142

НАЛИЧИЕ: Старый комплект доступен до конца склада и отдельные части также

ДАТА: 11/09/13, SN 2253376544

GB

MODELS: Brushcutters BC 380 S - BC 380 T - BC 420 S - BC 420 T

SUBJECT: Starter assy and clutch driver

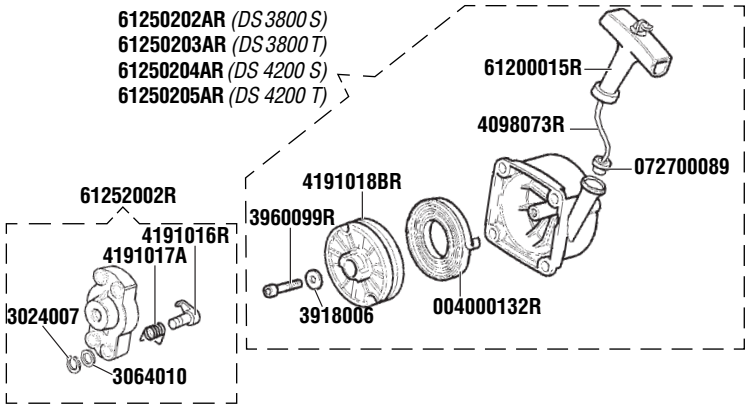
DESCRIPTION: Introduced new starter assy “easy starter” and clutch driver

INTERCHANGEABILITY: Complete assembly p/n 61350153R and complete driver p/n 61350142, yes; single parts, no

PARTS AVAILABILITY: Pre-modified starter assy and clutch driver complete will be supplied until end of the stock; the single parts continue to be available

CUT-IN DATE: 11/09/13, SN 2253376544

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY

